

藥物貯藏

人民衛生出版社

內 容 提 要

本書是有关藥物及藥材等貯藏問題的綜合性資料，包括苏联保健部的各种有关命令和指示，并轉載了苏联藥典（增补版）及第八版藥典第一补充本（1952）的所有規定。內容共分十一章，書末还附有索引，在藥物貯藏表中列有 650 种藥品及制剂。本書可供藥房和藥材倉庫的工作人員参考之用。

И. И. ЛЕВИНШТЕЙН и Р. М. ЛИСИЦКИЙ

ХРАНЕНИЕ МЕДИКАМЕНТОВ ПОСОБИЕ ДЛЯ АПТЕК И АПТЕЧНЫХ СКЛАДОВ

ИЗДАНИЕ ВТОРОЕ,
ПЕРЕРАБОТАННОЕ И ДОПОЛНЕННОЕ

МЕДГИЗ—1954—МОСКВА

藥 物 貯 藏

開本：787×1092/32

印張：7 1/2

字數：164千字

許 德 餘 譯

人 民 衛 生 出 版 社 出 版

（北京書刊出版業營業許可證出字第〇四六號）

• 北京崇文區錢子胡同三十六號 •

人民衛生出版社
長春印刷廠印刷 • 新华書店發行

統一書號：14048•1334

1957年9月第1版—第1次印刷

定 價：（9）0.85 元

（長春版）印數：1—2,300

序 言

“藥物貯藏”手冊初版系于1940年由醫學出版社刊行。這是綜合各種有關藥物及藥材等貯藏問題的材料（包括命令、指示及經過長期實踐所確証了的各種有關方法的記載）的首次嘗試。

正確的藥物貯藏法，在近年來已成為特別迫切的問題。在蘇聯保健部和各加盟共和國保健部所頒發的許多指示中都指出違反藥物貯藏規則必將引起嚴重的後果。

為避免藥房及治療機關中的錯誤和不幸的事件發生，保健機關正不斷地探求着更完善的預防辦法。

在本書中採用了有關藥物貯藏問題的最新資料，並轉載了藥典（增補版）及第八版藥典第一補充本（1952）的所有規定。其中所涉及的材料都是根據各種文獻報道及個人經驗而編寫的。

當文獻所載有關藥物貯藏的問題有矛盾時，作者即遵循國家藥典中的各項規定。

本版中几乎所有的材料都經過修改和校正。第一、二、四、五章及第七章（第4、13及19節）都經過修改。在第三、七章（第1、2、3、5、6、7、9及12節）、第十及第十一章中增加了新的材料。

許多手冊都有一個共同的缺點，就是利用它們來查考一個問題需要很長的時間。因此，通常在緊張的藥房工作中很難利用這種參考書。

為了消除這一缺點，在“藥物貯藏”手冊中的材料，是按特別的系統加以編排的，除此以外還附有索引。

在藥物貯藏表中列有650種藥品及制剂。本書是使藥政系統的工作人員能集中注意到藥政機構的工作制度中最重要部分之一——藥物貯藏，並且還增補了許多促使各級組織更切實地供給居民用藥的辦法。

在此特向協助本書出版的克留葉夫（М. А. Ключев）和對本書材料的選擇上提出極寶貴指示的曼爾尼欽科（А. К. Мельниченко）表示自己的謝意。

譯 序

藥品和醫療器材的保管是一項十分複雜而又具有高度科學性的工作。它直接影響到國民經濟和人民的健康。

蘇聯一向很重視這一工作，國家為此頒發了許多有關藥品和醫療器材保管的法令和指示，還設立了全蘇醫療設備研究所。有關這方面的專著甚多。而在我國，這方面的資料很少見。因此，我便選譯了本書。

本書原系一本有用的藥物及衛材保管書籍，其中雖有某些缺點（書評附后），但在目前，對從事於藥品和醫療器材管理工作的人員還具有一定的參考價值。

本書系按 1954 年俄文第二增訂版譯出的，於 1955 年由人民軍醫社刊行，現經審校由人民衛生出版社再版發行。

書中藥品名均附以拉丁文，並按拉丁字母順序排列。所用拉丁文均系參考蘇聯藥典及其他蘇聯書籍，間或引用我國習用已久的名稱如將 *Iodum* 寫成 *Jodum*，*Pulvis Doveri* 寫成 *Pulvis Ipecacuanhae Opiatus* 等等。書中的中文藥名盡量採用中國藥典的名稱，本書成藥名稱繁多，凡找不到標準譯名者，除用我國習用名稱外，大都用音譯。例如：*Plasmocidum* 有人曾譯作“蘇聯撲瘧母星”而造成醫療事故，故按音譯為“拍拉母西”。品名中某些在我們現有的參考書籍中找不到的，則按俄文原名音譯為拉丁文，同時附注原文。

由於翻譯水平限制，譯文中錯誤及不妥之處在所難免，敬希讀者指正。

本文譯名主要參考以下書籍：

- ① 蘇聯國家藥典第八版增補版及第一補充本。
- ② 中華人民共和國藥典（1953 年版）。
- ③ 藥物學（М. П. 馬希可夫斯基編著，1954 年版，莫斯科）。
- ④ 俄華農業辭典（東北農學院編，1955 年 1 月上海二版）。
- ⑤ 藥品別名集（Е. Ю. 郝斯及 Я. И. 馬伊席列斯合編，1953 年版，莫斯科）。

- ⑥ 药典学 (И. Б. 维尔希宁編著, 1952 年版, 莫斯科)。
- ⑦ 医生处方手册 (М. X. 貝尔可尔茨編著, 1952 年版) 莫斯科)。

許德餘 一九五七年于上海

目 錄^①

第一章 藥物貯藏的基本條件	1
毒藥表 (“A” 表)	4
劇藥表 (“B” 表)	7
第二章 貯藏的一般規則	15
生藥廢品的判定	17
材料管理員和藥房分析檢查員在驗收和貯藏藥品時的 工作規則	18
第三章 標籤	19
第四章 藥物貯藏處所	23
衛材倉庫	23
一般的消防措施	24
藥房	25
第五章 藥物的貯藏條件、容器和有效期	25
在分裝各種藥物時，玻璃或玻璃罐封口所用的膠粘劑成分	81
第六章 藥典制劑和生藥的貯藏期限	82
總則	82
貯備溶液的有效期	114
第七章 若干製品的特殊貯藏條件及預防措施	116
1. 抗生素	116
2. 生物製品	119
3. 維生素製品	123
4. 蒸溜水	128
5. 氧氣	130
6. 貯備血液及同種凝集素血清	132
7. 制劑	134

^① 目錄中不包括各表中所列藥品名稱

8. 自燃性金屬	135
9. 甲醇	136
10. 磺酸	137
11. 硝化甘油	138
12. 臟器制剂	138
13. 过氧化氢	142
14. 肺凡納明类制剂	142
15. 福尔馬林	146
16. 黃磷(白磷)	147
17. 含氯石灰(漂白粉)	147
18. 氯化苦	148
19. 麻醉用醚及氯仿	149
第八章 毒、剧药品的貯藏、統計和发售規則	151
1. 葯房及葯品供应站	151
2. 衛材倉庫及葯剂生产企業	158
3. 葯政管理局的葯檢所及葯房的葯檢室	161
4. 治療預防机关的各科室	162
5. 科学研究所、实驗室及医科学学校	164
6. 不适用的特毒葯品的銷毀手續及个人与公共的安全措施 (暫行条例)	169
7. 特毒品的銷毀及其消毒指示	172
8. 关于盛裝特毒品容器的消毒指示	175
9. 易燃性、毒性及爆炸性葯物的共同貯藏規則	177
10. 易燃性液体的铁路运输規則	179
第九章 敷料的貯藏	181
第十章 外科器械和橡膠制品的貯藏	186
1. 外科器械和医療装备	186
2. 外科器械的滅菌方法	188
3. 橡膠制品	190
第十一章 医用水蛭的貯藏	191

保养水蛭的指示	192
医用水蛭貯藏和运输中的自然損耗标准	193
附 录	194
附錄一 毒、剧 药 品成人極量表	194
附錄二 毒、剧 药 品儿童一次極量表	204
附錄三 檢品的均匀抽样	210
附錄四 衛材倉庫中酒精的貯藏和統計	211
附錄五 药品的自然損耗标准	214
經濟核算制药房适用的标准	215
药房配制药剂时的药品自然損耗标准	216
药房及制剂室在分装(药房内貯备品)时的药品自然 損耗标准	217
衛材倉庫发貨时的药品自然損耗标准	217
附錄六 药房及药品供应站配制药剂时在技术需要上的 材料消耗标准	219
附錄七 医療器材的包裝規則	220
附: 对本書的書評	224
索引	228

第一章 藥物貯藏的基本條件

正確的藥物貯藏法有着很大的意義。任何藥品錯誤的和草率的貯藏，除了會給國家造成物質上的損失外，其已變質的藥品還可以使病人受到危害。

通常變質的藥品，並不象大多數食物那樣容易與優良品質者加以區分。

許多因素：象日光的直接作用、不適宜的溫度、凍結和融化、空氣中過多的水份等等，對於藥品都有不良的影響；有些藥品易着火或爆炸，另外一些藥品則會放出能損壞周圍物品的氣體。

即使是在正確貯藏的情況下，許多藥品（如抗生素、臟器制剂、麥角、洋地黃及許多其他藥品）也會發生影響其效價的不良變化，因此，就必須規定這些藥品的特殊有效期限。

時間因素和外界條件對於藥品的影響是因劑型（片劑、溶液等）和原料的不同而異。

為了治療上的目的，應用了許多毒藥，在貯藏和使用過程中，偶一不慎，就足以引起中毒。

某些人由於個別藥物可引起特異反應。例如當他們一聞到吐根的气味便會發生哮喘。

好多次火災的原因，都是由於工作不慎，將硝酸滴在包裝用的稻草和鋸屑上而發生的；火棉膠亦然，例如1937年在列寧格勒^①福列略醫院的藥房中即由於火棉膠處理不慎而發生爆炸並引起火災，以致造成很大的損失。

1952年6月17日蘇聯保健部第513號指示公布的“關於

① 1938年俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國藥政管理總局第3號通報。

严重違反藥物貯藏……和使用規則”中特別指出，由于違反藥物的貯藏規則，在很多情況下都对使用藥品的人的健康有所危害。

因为藥物制剂有各种不同的理化性質，也就必須要求有各种不同的貯藏条件。在这方面，我們可以將藥品分为以下十二类：

1. 需要避光的藥品 属于对光敏感的藥品有：山道年（变黃色）、腎上腺素（变玫瑰紅色）、去水嗎啡（发綠色）、銀、碘、酚、汞的制剂以及其他等。

2. 需要見光貯藏的藥品 碘化亞鐵糖漿、蘋果酸鐵制剂等可在日光的直接照射下貯存。

3. 需在陰凉处貯藏的藥品 所有生物制品——血清、疫苗、臟器制剂、脂肪、青霉素等都应在低溫（5—10°C）下貯藏之。

4. 低溫變質的藥品 許多藥品在低溫時則變態：磷酸要凝結、脂油会析出固体、福尔馬林在9°C時即发生聚合現象等。

至于談到水溶液安甌之所以要防凍的目的，与其說是防止其內容物的變質（实际发生得很少），不如說是为了避免安甌的更大量的損失。因为在凍結時，它們之間即使是很輕微的碰击也会破裂。因此，安甌不能采用密挤的包裝，特別是不能在一个凹槽中放兩支安甌。

可以將一支安甌放在兩塊絨布中間磨擦或將安甌浸在溫水中，以使溶液解冻。

腎上腺素、硫酸阿托品、硫代硫酸鈉、葡萄糖、氯化鈣、卡地阿佐（五亞甲四氮唑）、苯甲酸鈉咖啡因、山梗菜鹼、硫酸鎂、嗎啡、砷酸鈉、士的宁、烏洛托品和麻黃鹼的注射液（在安甌

中)以及福寿草甙、吉他林(洋地黄甙水溶液)、鈴蘭甙水溶液等制剂經過冻结,在解冻后并不变质,且保持其原有的性质。

樟腦油安甌冻结时呈现白色塊狀物,但解冻后仍具正常形态,且保持其適用性。

含亚甲藍的葡萄糖注射液安甌在冻结时析出沉淀,此沉淀在解冻后并不消失。如果加热后此沉淀溶解,則葡萄糖注射液仍是有效的。

2%奴佛卡因注射液安甌在冻结时分离出黄色液層,此黄色液層在解冻后即消失。解冻后的溶液也是適用的。

2%阿片全鹼注射液安甌冻结时,分离出各种色層,溶液解冻后仍具正常形态,但有泡沫出現,并不影响制剂的適用。

普魯那康注射液安甌于冻结时析出沉淀,而在解冻后仍存在,此安甌即不適用^①。

5. 应貯藏于乾燥处的藥品 空气中过多的水份可使石膏、芥子和芥子硬膏变质,使氯化鈣潮解。

三氯化鐵、甘油、硫酸、溴化鈉、干燥植物性粉剂和浸膏都会大量地吸收水份。

6. 因失水而引起变質的藥品 藥品的失水可造成严重的錯誤。例如:硫酸奎宁、硫酸鋅、硫酸鎂、硫酸鈉等,失去結晶水后均可引起剂量的不正确或在盤存清查时使藥品貯存量因失水而减少。

7. 易分離的藥品 由各种比重不同的藥物混合組成的藥品,在貯藏期中会发生分离,往往由于这种結果而使部分藥品毒性增高,例如綿馬流浸膏(每次发出前均应搖匀)。鮑特金氏散及其他藥品亦能发生分离現象。

8. 易燃性和爆炸性藥品 属于这一类的藥品有汽油、煤

^① 根据“紅軍医療供应參考資料”医学出版社,1944年,185—188頁。

油、乙醇、乙醚、火棉膠、硝化甘油等等。对于它們的貯藏应有特殊的防御措施。

9. 需用特殊容器和包裝的藥品 藥品的包裝和封口,常常对于保存的好坏起决定性作用。如安眠朋鈉在熔封的安甌中可繼續保存兩年几乎不发生任何变化;若將它保存于即使有磨口玻塞的玻瓶中也会分解。

潘多齐特(对-二氯代氨基磺酰苯甲酸)片可以長期地保存在密闭并以石蠟封口的玻瓶中,但如无以上条件时,它的穩定性就大大減低了。

不良的封口和不潔淨的容器,經常是麻醉乙醚和氯仿變質的根源。

过氧化氢和濃过氧化氢溶液,应保存于中性玻瓶中,同时容器不能裝滿(不应超过四分之三),以預防气体的集聚。

脂油应裝滿至瓶塞处,以避免氧化。汞軟膏决不可放在金属容器中,以免析出金属汞。

濃的或发烟的酸类不可裝滿容器。

10. 应与其他藥物分开貯藏的藥品 愈創木酚、碘仿、木溜油、克辽林(甲酚的树脂皂溶液)、來苏儿、水楊酸甲酯、萘等,由于它們所发生的强烈的气味而需要單獨保管。

11. 应加鎖貯藏的藥品(參看“A”表)和应与其他藥品分开而需謹慎貯藏的藥品(參看“B”表)

12. 特毒藥品和麻醉藥品 关于特毒的和麻醉用藥品均应在特別的監督下进行清查和貯藏。詳見第八章。

“A” 表

毒藥, 应貯藏在單獨上鎖的柜中

Acidum arsenicosum anhydricum 三氧化二砷(亞砷酸酐)

Aminarsonum	氨那肿
Apomorphinum hydrochloricum	鹽酸去水嗎啡
Arecolinum hydrobromicum	氫溴酸檳榔鹼
Argentum nitricum*	硝酸銀
Arrhenalum	甲基胂酸二鈉
Atoxylum	对氨(基)苯胂酸鈉
Atropinum sulfuricum	硫酸阿托品
Carbocholinum*	氨甲酰胆鹼
Cocainum hydrochloricum	鹽酸可卡因
Cytisinum	野靛鹼
Dicainum*	狄卡因
Dicumarinum**	敗坏翹搖素
Dioninum*	狄奧寧
Diplacinum**	狄普拉辛
Extractum opium*	阿片浸膏
Furamonum	呋拉蒙(碘化三甲呋喃鈹)
Heroinum	海洛因
Homatropinum hydrobromicum	氫溴酸后馬托品
Hydrargyrum bichloratum	升汞
Hydrargyrum bijodatum	二碘化汞
Hydrargyrum cyanatum	氰化汞
Hydrargyrum oxycyanatum	氧氰化汞
Hydrargyrum salicylicum	水楊酸汞
Liquor kalii arsenicosi	亞砷酸鉀溶液
Lydolum	利多尔(杜濫汀)
Morphinum hydrochloricum	鹽酸嗎啡
Myarsenolum	硫胂凡納明
Natrium kakodylicum	二甲次胂酸鈉
Novarsenolum	新胂凡納明
Omnoponum	阿片全鹼
Opium*	阿片

Osarsolum	醋酐氨肼
Periplocinum**	蘿藦甙
Phenadonum	費那董
Phenaminum	費那明(苯齊巨林)
Phosphorus	磷
Physostigminum salicylicum	水楊酸毒扁豆鹼
Pilocarpinum hydrochloricum	鹽酸毛果芸香鹼
Proserinum	普羅色林(硫酸甲酯新 斯的明)
Scopolaminum hydrobromicum	氫溴酸東莨菪鹼
Semen Strophanthi*	毒毛旋花子
Solutio atropini sulfurici in ampullis	硫酸阿托品注射液
Solutio morphini hydrochlorici in ampullis	鹽酸嗎啡注射液
Solutio natrii arsenici in ampullis	亞砷酸鈉注射液
Solutio natrii kakodylici in ampullis	二甲次胂酸鈉注射液
Solutio omnoconi in ampullis	阿片全鹼注射液
Solutio scopolamini hydrobromici in ampullis	氫溴酸東莨菪鹼注射液
Solutio strychnini nitrici in ampullis	硝酸土的寧注射液
Solutio duplex① in ampullis	特發來克斯注射液
Sovcainum*	蘇夫卡因
Strophanthinum	毒毛旋花子甙
Strychninum nitricum	硝酸土的寧
Tabulettae hydrargyri bichlorati	升汞片
Tabulettae morphini hydrochlorici	鹽酸嗎啡片
Tabulettae osarsoli	醋酐胂肼片
Tabulettae opii	阿片片
Tabulettae phenamini	費那明片
Thecodinum	蒂柯丁(二羥可待因酮)

① 1% 硝酸土的寧和 1% 砷酸鈉之混合水溶液——譯者

Tinctura opii*	的鹽酸鹽) 阿片酊
Tinctura Strophanthi*	毒毛旋花子酊
Veratrinum	藜蘆鹼

注：帶有*符号的品名系自原B表中移到A表中的。

帶有**符号的品名系新列入A表中者。

(根据1952年12月6日及27日苏联保健部医学科学委员会药理学委员会決議；1954年2月11日苏联保健部第七十七号指示)

“B” 表

劇藥, 应小心与其他藥品分开貯藏

Acetylcholinum chloratum	氯化乙酰胆鹼
Acidum aceticum concentratum	濃醋酸
Acidum hydrochloricum concentratum	濃鹽酸
Acidum nicotinicum	烟酸
Acidum nitricum purum	純硝酸
Acidum sulfuricum purum concentratum	濃純硫酸
Acrichinum	阿的平
Adalinum	阿达林(二乙基溴代乙酰脲)
Adonilenum	福壽草甙
Adiurecrinum	干燥腦垂体后叶
Adonisidum	福壽草甙水溶液
Adrenalonum	腎上腺甾
Aether	乙醚
Aether pro narcosi	麻醉乙醚
Aethylum chloratum	氯乙烷
Amygdalinum	苦杏仁甙
Anaesthesinum	苯坐卡因

Analginum**	羅瓦而近
Antifebrinum	乙酰苯胺
Antipyrinum	安替比林
Aqua amygdalarum amararum	苦扁桃仁水
Argentum colloidal	膠狀銀
Barbamylum	阿米妥鈉
Bigumalum	鹽酸氯胍
Bijochinolum	碘鈹奎寧
Bithyrurolum①	鈹其烏洛(Битиурол)
Bulbs Scillae	海葱
Cantharides	斑蝥
Carboneum tetrachloratum	四氯化碳
Chloralum hydratum	水合氯醛
Chloroformium	氯仿
Chloroformium pro narcosi	麻醉氯仿
Codeinum phosphoricum	磷酸可待因
Codeinum purum	純可待因
Coffeinum	咖啡因
Coffeinum natrio-benzoicum	苯甲酸鈉咖啡因
Colloidium cantharidatum	斑蝥火棉膠
Convallenum	鈴蘭甙
Convasidum	鈴蘭甙水溶液
Corazolum	卡地阿佐
Cordiaminum	尼可利米(可拉明)
Corglyconum	柯爾格利昆(Коргликон)
Desoxycorticosteronum*	去氧皮質脂酮
Diaethylstilbestrolum	己烯雌酚
Diaethylstilbestrolum propionicum	丙酸己烯雌酚
Dibasolum	地巴佐
Diginormum	狄吉諾姆(Дигинорм)
Dipheninum	苯妥英鈉

① 鈹和硫脲絡合物的 11% 中性桃仁油混懸液——譯者

Disulfanum	双磺胺
Diuretinum**	利尿素
Emetinum hydrochloricum	鹽酸依米丁
Ephedrinum hydrochloricum	鹽酸麻黃鹼
Ergotinum	麥角鹼
Erysidum	黃草甙
Euphorbium	大戟樹脂
Euphyllinum①	氨茶鹼
Extractum Belladonnae siccum	顛茄干浸膏
Extractum Belladonnae spissum	顛茄濃浸膏
Extractum Cannabis indicae	印度大麻浸膏
Extractum Filicis maris aethereum	醚制綿馬浸膏
Extractum Hyoscyami siccum	莨菪干浸膏
Extractum Hyoscyami spissum	莨菪濃浸膏
Extractum Ipecacuanhae siccum	吐根干浸膏
Extractum Secalis cornuti fluidum	麥角流浸膏
Extractum Secalis cornuti spissum	麥角濃浸膏
Extractum Strychni siccum	番木鱉干浸膏
Flavacridinum hydrochloricum	鹽酸黃吡啶
Folium Belladonnae	顛茄叶
Folium et flos Convallariae majalis	鈴蘭叶和花
Folium Digitalis	洋地黃叶
Folium Hyoscyami	莨菪叶
Folium Stramonii	曼陀羅叶
Fructus colocynthis	葯西瓜子
Furacillinum②	呋喃西林 (5 硝基-2 呋喃 醛半縮脲)
Gitalenum	吉他林
Harminum hydrochloricum	鹽酸肉叶芸鹼
Herba Adonis vernalis	福壽草
Herba Cannabis indicae	印度大麻草
Herba Thermopsisidis	野決明草

① 为茶鹼与乙烯二胺的化合物——譯者

